QORTI TAL-APPELL

IMHALLFIN

S.T.O. PRIM IMHALLEF SILVIO CAMILLERI
ONOR. IMHALLEF TONIO MALLIA
ONOR. IMHALLEF JOSEPH AZZOPARDI

Seduta ta' nhar il-Gimgha 27 ta' Ottubru 2017

Numru 27

Citazzjoni Numru 109/14 JZM

Wara l-mandat ta' sekwestru 1384/2009 (Dok "A") mahrug fid-19 ta' Awwissu 2009 fl-ismijiet :

Il-Perit Raymond Vassallo u ghal kull interess li jista' jkollha martu Mariella Vassallo

v.

1) **Anthony Parlato Trigona;**
2) **Ingrid Parlato Trigona;**
3) **William Carbonaro;**
4) **Gabriella Carbonaro;**
5) **WCO Ltd C-41411**
6) **TPT Ltd C-41408**

Illi dan huwa appell minn sentenza tal-Prim'Awla tal-Qorti Civili moghtija fil-30 ta' Gunju 2016 illi permezz taghha l-istess Qorti akkoljiet it-talbiet tal-appellati ghal penali fil-konfront tal-appellanti konjugi Vassallo;

Il-Qorti msemmija waslet ghad-decizjoni taghha b’dan il-mod:

“**Il-Qorti :**

“**I. <u>Preliminari</u>**

“Rat ir-rikors li pprezentat WCO Limited (“**<u>ir-rikorrenti</u>**”) fis-<u>6 ta` Frar 2014</u>. Ir-rikors kien konfermat bil-gurament minn William Carbonaro. Jaqra hekk:-

“1) Illi dan ir-rikors qed isir a tenur tal-artikolu 836(8) tal-Kapitolu 12 tal-Ligijiet ta` Malta ;

“2) Illi fid-19 ta` Settembru 2013 il-precitati Perit Raymond Vassallo u martu Mariella Vassallo pprezentaw il-precitat mandat ta` sekwestru (Dok. “A” hawn anness), u dana sabiex, skonthom jikkawtelaw il-hlas ta` allegat kreditu ta` mitt elf Euro (€100,000.00), liema kreditu, skont l-istess socjeta` jiet sekwestranti, huwa dovut mis-sekwestrati kollha fosthom ir-rikorrenti ;

“3) Illi l-imsemmija Perit Raymond Vassallo u martu Mariella Vassallo, fil-mandat ta` sekwestru precitat, iddikjaraw li permezz ta` tali mandat kienu qed jikkawtelaw l-hlas ta` somma li skont huma hija dovuta minhabba “danni prezenti u futuri kkalkolati ai fini ta` dan il-mandat naxxenti minn malgestjoni u abbuz flagranti, konflitt ta` interess tad-doveri ta` diretturi fit-termini tal-Companies Act” ;

“4) Illi permezz ta` digriet moghti minn dina l-Onorabbli Qorti fid-19 ta` Awwissu 2009 dina l-Onorabbli Qorti ordnat il-hrug tal-precitat mandate ;

5) Illi l-pretensjonijiet tal-Perit Raymond Vassallo u martu Mariella Vassallo kawtelati permezz tal-mandat ta` sekwestru precitat effettivament gew dedotti permezz tal-kawza fl-ismijiet “Arkitett Raymond Vassallo pro et nomine vs Anthony Parlato Trigona et” rikors numru 842/2009 liema rikors sar a tenur tal-artikolu 402 tal-Att dwar il-Kumpanniji ;

“6) Illi permezz ta` decizjoni moghtija minn dina l-Onorabbli Qorti fl-10 ta` Jannar 2012 (Dok. “B1” – anness) li, ghal dak li ghandu x`jaqsam mas-socjeta` ` esponenti hija finali (vide l-annessa decizjoni ta` dina l-Onorabbli Qorti (Dok. “B2”), dina l-istess Onorabbli Qorti qabel ma dahlet fil-mertu tat-talbiet promoturi ta` dik il-procedura, laqghet l-ewwel

u t-tieni eccezzjonijiet tas-socjeta` ` esponenti u ghalhekk liberat is-socjeta` ` esponenti mill-osservanza tal-gudizzju, liema eccezzjonijiet testwalment jghidu :

> *"1. Illi s-socjeta` ` WCO Limited mhiex il-legittimu kuntradittur fil-kawza odjerna u ghandha tigi liberata mill-osservanza tal-gudizzju stante li hija mghandha l-ebda interess guridiku toqghod fil-kawza u hija estranja ghall-pretensjonijiet u t-talbiet maghmula fir-rikors promotur, u dan kif ser jirrizulta ahjar waqt it-trattazzjoni tal-kawza.*
>
> *"2. Illi tant is-socjeta` ` esponenti tharrket inutilment illi dan il-fatt jirrizulta anke prima facie mir-rikors promotur stess. L-ebda pretensjoni ma hi diretta lejn is-socjeta` ` esponenti u l-ebda talba ma tista` tirrispondi ghaliha s-socjeta` ` WCO Limited".*

"7) Illi ai termini tad-disposizzjonijiet tal-Artikolu 836(8) u 836(8)(d) tal-Kap. 12 tal-Ligijiet ta` Malta din l-Onorabbli Qorti ghandha tikkundanna lil min ikun talab il-hrug ta` mandat bhal dak odjern meta tali talba tkun wahda li ssir b`malizzja, tkun frivola jew vessatorja ghall-hlas ta` penali ta` mhux inqas minn elf mija u erbgha u sittin Euro u disgha u sittin centezmu (€1164.69) u mhux aktar minn sitt elef disa` mija u tmienja u tmenin Euro u tnax-il centezmu (€6,988.12) lis-sekwestrata illegalment milquta mill-mandat kawtelatorju in kwistjoni minghand <u>kull wiehed mis-sekwestranti</u> ;

"8) Illi huwa car u manifest illi dan il-precitat mandat ta` sekwestru in kwantu dirett lejn is-socjeta` ` esponenti sar b`malizzja u li kien intiz biss biex jivvessa lis-socjeta` ` esponenti u sabiex ifixkel l-operat taghha. Ghalhekk fil-kaz odjern, minghajr pregudizzju ghar-rimedji l-ohra spettanti lis-socjeta` ` rikorrenti biex titlob ghar-rizarciment tad-danni, jezistu c-cirkostanzi fejn din l-Onorabbli Qorti ghandha timponi sanzjoni kontemplata fil-precitat Artikolu 836(8) fl-import massimu previst mil-ligi u tali sanzjoni tispetta kontra kull wiehed mis-sekwestranti (cioe il-precitati Perit Raymond Vassallo u martu Mariella Vassallo) a favur tas-socjeta` ` esponenti minnhom sekwestrata illegalment ;

"9) Illi oltre l-premess, a tenur tal-artikolu 836(9) tal-Kapitolu 12 tal-Ligijiet ta` Malta, fil-kazijiet li jaqghu that is-subartikolu (8) tal-precitat artikolu 836, il-Qorti tista`, meta jsirilha rikors mill-persuna li kontriha jkun inhareg l-att kawtelatorju, tikkundanna lir-rikorrent li fuq talba tieghu jkun inhareg il-mandat kawtelatorju sabiex ihallas dawk id-danni lil dik il-persuna li hija setghet garrbet bil-hrug tal-mandat ;

"10) Illi s-socjeta` ` esponenti, milquta bil-precitat mandat ta` sekwestru kawtelatorju malizzjuz u vessatorju, ikkonsultat lill-Awditur taghha rigward il-konsegwenzi ta` dan, peress illi dak iz-zmien kellha Loan mal-Bank of Valletta, (Euro 350,000), li kienet obbligata thallas lura permezz ta` pagamenti mensili ta` €3,500 kull pagament, dan minbarra mpenji ohra ;

"11) Illi skont kif jirrizulta mill-ittra datata l-31 ta` Awwissu 2009 rilaxxjata mill-Awditur Carm A.Fenech (Dok. "C" – anness), jekk il-preciatat mandat kawtelatorju kien ser jibqa` fis-sehh, dan kien ser iwassal biex l-introjti ta` kera li s-socjeta` ` esponenti kienet tircievi regolarment minghand l-inkwilini kienu ser jigu depositati l-Qorti tal-anqas ghal zmien kunsiderevoli, u s-socjeta` ` esponenti ma kienx ser ikollha mezzi biex tlahhaq mal-hlas lura tal-precitat dejn li hi kellha mal-Bank of Valletta ;

"12) Illi ghalhekk ittiehdet decizjoni fi hdan il-Bord tad-diretturi tas-socjeta` ` esponenti biex jigu depositati bizzejjed flus biex jigi kopert il-bilanc tal-allegat kreditu ndikat fil-fuq imsemmi mandat kawtelatorju li sa dakinhar kien ghadu mhux kopert, u b`hekk tal-anqas, is-socjeta` ` esponenti setghet tkompli tigbor kera dovuta lilha u b`hekk jithallsu l-pagamenti mensili lil Bank of Valletta, u b`hekk jigi skansat il-periklu ta` danni aktar gravi kif indikat mill-Awditur innifsu ;

13) Illi permezz ta` cedola ta` depozitu bin-numru 1370/2009 datata t-13 ta` Novembru 2009 fid-29 ta` Ottubru 2009 (Dok. "D" – anness) il-Bank of Valletta plc appropriat is-somma komplessiva ta` sbatax-il elf mija u sitta u erbghin Euro (€17,176.00) u ddepositat €16,816 minn dik is-somma taht l-awtorita` ta` dina l-Onorabbli Qorti u utilizzat ir-rimanenti €319.60 sabiex jaghmlu tajjeb ghall-ispejjez allegatament minnhom inkorsi fl-istess depozitu ;

"14) Illi mill-precitata somma ta` €17,176.00, €11,000.00 ittiehdu mill-kont tas-socjeta` ` esponenti kif jirrizulta mill-precitata cedola ta` depozitu bin-numru 1370/2009 waqt li l-bilanc ittiehed minn kont iehor tas-sekwestrata Gabriella Carbonaro ;

"15) Illi biex seta` jsir id-depozitu precitat tal-flus tas-socjeta` ` esponenti is-socjeta` ` esponenti hadet facilita` gdida ta` overdraft u fuq liema overdraft kellha thallas imghaxijiet, u dan skont kif jirrizulta mill-anness (Dok. "E2 – anness) ;

"16) Illi l-flejjes depozitati permezz tal-precitata cedola ta` depozitu gew zbankati biss in segwitu ghal talba ghall-izbank relattiv (vide l-annessa kopja li hija mmarkata bhala Dokument "F") li saret wara li

kien inhareg kontromandat mis-sekwestranti bil-ghan li jitnehhu l-effetti tal-precitat mandat ta` sekwestru kawtelatorju numru 1384/09 (Dok. "A") u liema zbank gie approvat minn dina l-Onorabbli Qorti fit-12 ta` Novembru 2013 hekk kif jirrizulta mill-istess Dokument "F" ;

"17) Illi ghalhekk, is-socjeta` ` esponenti sofriet danni u fir-rigward ta` tali danni s-socjeta` ` esponenti minn issa stess tirrizerva kull dritt ta` azzjoni spettanti lilha fir-rigward ;

"18) Illi l-esponent nomine jaf bil-fatti kif fuq esposti personalment ;

"Ghaldaqstant, ghar-ragunijiet fuq premessi, is-socjeta` ` esponenti titlob bir-rispett lil din l-Onorabbli Qorti joghgobha tikkundanna lill-intimati Perit Raymond Vassallo u martu Mariella Vassallo sabiex kull wiehed minnhom ihallas il-penali prevista mil-ligi ai termini tal-Artikolu 836(8) u 836(8)(d) tal-Kap. 12 tal-Ligijiet ta` Malta fl-import massimu ta` sitt elef disa` mija u tmienja u tmenin Ewro u tnax- il centezmu (€6,988.12) individwalment lis-socjeta` ` esponenti peress illi l-precitat mandat ta` sekwestru, in kwantu dirett lejn is-socjeta` ` esponenti, sar b`malizzja u li kien intiz biss biex jivvessa lis-socjeta` ` esponenti u sabiex ifixkel l-operat taghha.

"Bl-ispejjez u b`rizerva ta` kull azzjoni ohra spettanti lis-socjeta` ` esponenti skont il-ligi.

"Rat id-dokumenti li kienu prezentati mar-rikors.

"Rat ir-risposta li pprezentaw il-Perit Raymond Vassallo u martu Mariella Vassallo ("**l-intimati**") fl-14 ta` Marzu 2014 li taqra hekk :–

"1. ILLI preliminarjament, dan ir-rikors huwa irritu u null billi huwa wiehed minn zewg rikorsi maghmula kontestwalment mis-socjeta` ` WCO Limited, cioe ir-rikors prezenti 109/14 JZM u r-rikors 107/14 JZM, li huma nkompatibbli in kwantu is-socjeta` ` rikorrenti qeghda titlob kemm penali kif ukoll danni dwar l-istess mandat. L-esponent ihoss illi kwalunkwe penali, fil-kaz illi l-Qorti tapplikha, tinkludi jew tkopri l-element ta` danni, waqt li kwalunkwe kundanna ghal danni tkopri element ta` penali.

"2. ILLI fit-talba ghall-hrug tal-mandat mill-esponenti ma kien hemm ebda talba kapriccjuza jew malizzjuza jew in mala fede kif allegat u ghalhekk ma hemmx lok ghal penali kif pretiz. Ma kien hemm xejn malizzjuz jew vessatorju fil-hrug tal-mandat, izda esercizzju legittimu ta` dritt kawtelatorju.

"3. ILLI f`Awwissu 2009, l-esponent Perit Raymond Vassallo kien ghamel il-kawza 842/2009 JZM liema kawza ghada sub judice. Kontestwalment ma dik il-kawza huwa kien talab u ottjena mandat kawtelatorju kontra xi whud mill-konvenuti f`dik il-kawza li taw lok, permezz tal-korraborazzjoni taghhom, ghal "danni prezenti u futuri kkalkolati ai fini ta` dan il-mandat naxxenti minn malgestjoni u abbuz flagranti, konflitt ta` nteress tad-doveri ta` direttur fit-termini tal-Companies Act", kif tajjeb gie kkwotat fil-para 3 tar-rikors 107/14 JZM ta` WCO Limited.

"4. ILLI s-sekwestru ta` €100,000 kontra l-konvenuti Anthony u Ingrid Parlato Trigona, William u Gabriella Carbonaro, WCO Limited u TPT Limited, sar ghaliex, skont ir-rikorrent Vassallo, huma kkollaboraw fl-abbuzi ta` kunflitt ta` nteress li taw lok ghad-danni prezenti u futuri, riferiti fil-paragrafu precedenti.

"5. ILLI fil-kawza 842/2009 JZM, gew imharrka wkoll konvenuti ohra ghal ragunijiet ta`procedura taht l-Art. 402. Dawn kienu jinkludu s-socjeta` jiet Parade Limited, Windsor Holdings Limited, Winex Holdings Limited u Regent Holdings Limited. Infatti, dawn is-socjeta` jiet sfaw vittmi tal-abbuzi allegati minn Vassallo da parti tal-konvenuti l-ohra, u huwa ma kellu l-ebda pretiza per se kontrihom. Anzi l-azzjoni tieghu kienet intiza biex tipprotegihom jew biex tikkawtela kumpens favurihom. Il-Perit Raymond Vassallo iddikjara lilu nnifsu bhala azzjonista u/jew direttur ta` dawn l-erba socjeta` jiet. Fil-kas ta` Windsor Holdings Limited huwa membru second tier, permezz tas-sehem tieghu ta` 50% tal-ishma ta` Parade Limited, liema socjeta` ` in its turn, ghandha 50% tal-ishma ta` Windsor Holdings Limited.

"6. ILLI l-konjugi Parlato, konjugi Carbonaro, Parade Limited, Windsor Holdings Limited, WCO Limited u TPT Limited, bhala konvenuti fil-kawza 842,2009 JZM kolla eccepew illi ma kinux il-legittimi kontradittururi.

"7. ILLI fl-ewwel digriet preliminarju, moghti fil 30 ta` Settembru 2010, il-Qorti cahdet dawn l-eccezzjonijiet fil-kaz tal-konjugi Parlato Trigona u konjugi Carbonaro, izda laqghet it-talba tas-socjeta` ` Windsor Holdings Limited biex tigi liberata mill-gudizzju billi rriteniet illi r-rikorrent ma kienx membru dirett jew first tier, izda second tier, f`din is-socjeta` `. Il-Qorti tal-Appell ikkonfermat id-digriet fir-rigward tas-socjeta` ` Windsor.

"8. Izda fil-kaz tas-socjeta` jiet Parade Limited, WCO Limited u TPT Limited, il-Qorti qalet hekk :

"Skond l-atti akkwiziti jirrizulta hekk -

"1) Illi r-rikorrent Raymond Vassallo huwa membru ("azzjonista") tal-intimata WCO Limited, tal-intimata TPT Limited, tal-intimata Regent Holdings Limited, u tal-intimata Winex Holdings Limited.

"2) Illi r-rikorrenti Raymond Vassallo u martu Mariella Vassallo huma diretturi tal-intimata Winex Holdings Limited.

"3) Illi l-istess rikorrent la huwa direttur u lanqas azzjonista tal-intimata Parade Limited."

*"**Ghalhekk din il-Qorti tghid li, fir-rigward tal-intimata Parade Limited, it-tielet eccezzjoni taghha qeghda tkun milqugha ghar-raguni li r-rikorrenti ma jistghux jidderigu l-azzjoni taghhom skont l-Art. 402 tal-Kap. 386 kontra din l-intimata …**"*

"Inoltre, fil-pagna 20 tal-istess digriet, il-Qorti qalet :

"Jirrizulta li r-rikorrent Raymond Vassallo, bhala "membru" tal-intimati WCO Limited, TPT Limited, Regent Holdings Limited u Winex Holdings Limited ipproceda skont l-Art.402 kemm kontra l-intmati konjugi Parlato Trigona, konjugi Carbonaro u konjugi Micallef bhala "membri" ta xi wahda jew aktar minn dawk il-kumpanniji <u>kif ukoll</u> kontra l-istess imsemmija kumpanniji. Mela limitatament ghall-imsemmija intimati, l-azzjoni tar-rikorrent kienet intavolata korrettement."

"9. ILLI wara li nghata d-digriet riferit, ir-rikorrent Vassallo, talab lill-Qorti permess biex jappella d-decizjoni fir-rigward tas-socjeta` ` Parade Limited billi din giet bazata fuq valutazzjoni fattwalment zbaljata fis-sens illi, kontra dak li fehmet il-Qorti, Vassallo kellu 50% tal-ishma tas-socjeta` ` Parade Limited. Il-Qorti tal-Appell qalbet id-decizjoni tad-digriet tal-30 ta` Settembru, u b`kekk, is-socjeta` ` Parade Limited giet ri-integrata bhala konvenuta leggittima fil-kawza 842/2009 JZM.

"10. ILLI f`digriet iehor moghti fil-10 ta` Jannar 2012, il-Qorti lliberat lis-socjeta` jiet TPT Limited u WCO Limited mill-oservanza tal-gudizzju billi qalet hekk :
"Kienu ezibiti l-memorandum u l-articles of association tal-intimata TPT Limited u tal-intimata WCO Limited. Skont dawn id-dokumenti, ma jirrizultax li r-rikorrenti huma azzjonisti jew diretturi taghha".

"Apparti li din l-istqarrija kkontradixxiet l-istqarrija precedenti tal-istess Qorti kif kwotata fil-paragrafu 9 aktar `l fuq, jidher illi l-Qorti regghet waslet ghal valutazzjoni fattwalment zbaljata fis-sens illi ghall-kuntrarju ta` dak ritenut minnha jirrizulta bhala fatt illi r-rikorrent Vassallo kien u ghadu membru tas-socjeta` jiet TPT Limited u WCO Limited. Ghal kull bwon fini qeghda tigi annessa kopja ta` l-Annual Return ta` WCO Limited ghas-sena 2009 meta l-esponent Vassallo fetah il-kawza 842/2009JZM. Minn dan id-dokument jirrizulta car illi r-rikorrent Raymond Vassallo kien membru tas-socjeta` ` WCO Limited.

"11. ILLI fid-dawl tad-digriet manifestament dubbjuz tal-10 ta` Jannar 2012, ir-rikorrent Perit Raymond Vassallo rega talab lill-Qorti permess biex jappella d-decizjoni dwar WCO Limited, bhalma kien ghamel fil-kaz tad-digriet dwar is-socjeta` ` Parade. Minkejja lli Vassallo semplicement irrepeta l-procedura accettata tlett xhur qabel, il-Qorti cahdet il-permess mitlub ghax qalet illi din id-darba d-dritt tal-appell kien awtomatiku u ma kienx hemm bzonn il-permess taghha. Minhabba din it-teknikalita` legali r-rikorrent tilef l-opportunita` li jappella d-digriet in kwestjoni u baqa minghajr rimedju fir-rigward ta` d-digriet dwar WCO Limited.

"12. Dak id-digriet ta hafna arja lill-Perit William Carbonaru li, bhala segretarju tas-socjeta` ` WCO Limited fetah mhux kawza wahda, izda sahansitra zewg kawzi kontra l-esponenti, biex jipprova jakkwista l-akbar benificcju pekunarju possibbli mid-digriet riferit. L-ewwel kawza hija dik bin-numru 107/14JZM fejn ir-rikorrenti Carbonaro nomine qed jitlob hlas ta` danni allegatament sofferti mis-socjeta` ` WCO Limited billi l-"mandat ta` sekwestru in kwantu dirett lejn is-socjeta` ` esponenti sar b`malizzja u li kien intiz biss biex jivvessa lis-socjeta` ` esponenti u jfixkel l-operat taghha". It-tieni kawza hija dik prezenti, 109/14 JZM.

"13. L-esponent Vassallo sejjer issa jispjega r-ragunijiet li ggustifikaw is-sejha ta` WCO Limited fil-kawza 842/2009JZM u ghalhekk ukoll, il-mandat kawtelatorju kontra WCO Limited bhala wahda mill-konvenuti mdahhla fil-kunflitt ta` nteress li kkawza jew seta` potenzjalment jikkawza danni prezenti u futuri lis-socjeta` jiet fejn Vassallo kellu ishma.

"14. Fil-laqgha tas-7 ta` Jannar 2008 tal-Bord tas-socjeta` ` Winex, Vassallo kien ippropona illi s-salarju tal-impjegat ewlieni taghha, Tony Parlato Trigona jizdied mill- €1,500 fix-xahar proposti mill-intimat William Carbonaro, ghal €2,500 fix-xahar. Il-proposta giet accettata bil-kundizzjoni, izda, lli Winex kella tfittex ufficcju ndipendenti minn 44 Regent House fi Triq Bisazza, Sliema, sal- 31 ta` Marzu 2008.

"15. Vassallo kien insista ghal din il-kundizzjoni ghal tlett ragunijiet, cioe :-

"a) Biex Parlato Trigona ma jkomplix jippartecipa fl-operazzjoni tal-hruq ta` Visas ghat-Tajlandja u b`hekk ikun jista jezegwixxi minghajr tfixkil ir-rwoli tieghu bhala mpjegat full-time mas-socjeta` ` Windsor. Iz-zieda fis-salarju ta` Parlato kienet intiza bhala kumpens ghat-telf ta` ntrojtu li seta jsofri mit-terminazzjoni tieghu fl-operat tal-Visas.

"b) Vassallo ma kienx kuntent illi l-operat tas-socjeta` ` Winex kien qed jitmexxa bl-istess infrastruttura digitali (computers) u mill-istess ufficcju fejn Carbonaro, bhala konslu tat-Tajlandja kien jikkonduci l-operat tal-Visas, u dan minhabba li Vassallo kien iqis dak l-operat vizzjat minn evazjoni fiskali.

c) Gja kien hemm problema fil-kuntest tal-Art. 143 tal-ligi dwar il-kumpanniji, fis-sens illi d-diretturi tas-socjeta` ` Winex kienu anki diretturi ta` socjeta` jiet kompetitrici tal-imsemmija Winex. Din il-problema kienet ser issir aktar akuta jekk Parlato Trigona jopera u jipprova jikri l-ufficcji ta` Winex mill-binja Regent House fejn is-socjeta` ` tieghu TPT Limited kellha ufficcji ghal kiri. Aktar minn hekk, kien ghal kollox inaccettabbli li Parlato Trigona jmexxi s-socjeta` ` Winex minn ufficcju tas-socjeta` ` WCO Limited li kella spazzju ghall-kiri kemm fl-istess sular fejn kien hemm l-ufficcju 44, Regent House, kemm ukoll fi tlett sulari ohra fl-istess binja.

"16. Infatti, Parlato Trigona u Carbonaro sahansitra involvew lis-socjeta` jiet taghhom TPT Limited u WCO Limited f`konjura li sfidat ir-rizoluzzjoni tas-7 ta` Jannar 2008 u li holqot jew accentwat kunflitt ta` nteress bi skapitu car ghas-socjeta` ` Winex, u b-oppressjoni u pregudizzju ngust kontra l-attur Vassallo bhala azzjonista minoritarju f-erba socjeta` jiet li taghhom Parlato Trigona kellu r-rwol doppju ta` Financial Controller u segretarju. Din is-sitwazzjoni ghadha hekk sal-lum, u hija nkwadrata fil-lanjanzi (i), (ii), (iii) u (xi), fir-rikors promotur tal-kawza 842/2009 JZM.

"17. F`Lulju tas-sena 2009, Carbonaro u Parlato Trigona kienu abbuzaw il-maggoranza taghhom fil-Bord billi awtorizzaw pagamenti ta` €10,000 lill-xulxin – cioe lil WCO Limited u lil Parlato Trigona personalment, f`manifestazzjoni sfaccata ta` kunflitt ta` ntertess u ta` frodi. Dan l-abbuz issemma fil-lanjanzi (vii) u (xii) fil-rikors promotur.

"18. L-audited accounts tas-socjeta` ` Winex, bazati fuq draft accounts preparati mill-istess Parlato Trigona, u approvati unanimament mid-diretturi u mill-azzjonisti kollha tas-socjeta` ` Winex fil-laqghat annwali generali matul bosta snin, kienu jindikaw illi s-socjeta` ` Winex kellu tiehu xi €10,000 mis-socjeta` ` Windsor Holdings. L-esponent Vassallo kien ilu jinsisti ma Carbonaro biex huma t-tnejn, bhala firmatarji tas-socjeta` ` Windsor, jiffirmaw ic-cekk mehtieg biex id-debitu ta Windsor jigi saldat. Vassallo ndika li ma kienx sewwa illi huma, bhala diretturi fiz-zewg socjeta` jiet, japprofittaw mill-interess personali taghhom ghas-skapitu tal-azzjonisti passivi li kienu fdawhom. Carbonaro, izda pprefera li l-flus jibqghu fis-socjeta` ` Windsor fejn il-familja tieghu kella 50% tal-ishma, flok jghaddu ghand is-socjeta` ` Winex, fejn is-sehmu kien 13%. Carbonaro rrifjuta jiffirma c-cekk favur Winex. Is-sitwazzjoni lahqet stat oxxen fejn flus ta` Winex kienu qed jghaddu bhala kera mhallsa minn Winex lil TPT Limited, liema socjeta` ` kienet in its turn thallas il-kera lil WCO Limited, cioe s-socjeta` ` appartenenti lil William Carbonaro, meta fl-istess waqt dan kien qed jostakola l-hlas tal-kreditu dovut lil Winex.

"19. Fid-dawl ta` dawn ir-ragunijiet kollha, l-attur Vassallo hass illi kellu kull gustifikazzjoni jsejjah lis-socjeta` ` WCO Limited bhala ntimata fil-kawza 842/2009JZM u jinkludiha bhala wahda mill partijiet sekwestrati fil-mandat mitlub minnu, billi din is-socjeta` ` kienet partecipi diretta f`l-abbuzi li sehhew (u li ghadhom isehhu) u li kienu u ghadhom qed jikkagunaw danni prezenti u futuri lis-socjeta` ` Winex.

"20. Issa fir-rendikont anness mal-affidavit prezentat mill-attur Vassallo fil-kawza 842/2009JZM id-danni stmati minnu lahqu s-somma ta` €174,765, mentri s-sekestru lmentat fir-rikors ta` WCO Limited huwa ghas-somma ta` €100,000 dirett kontra sitt konvenuti li s-socjeta` ` WCO hija wahda minnhom. Infatti, fir-rikors odjern 107/14JZM, is-socjeta` ` WCO qed tillimita l-ilment taghha ghas-somma sekwestrata ta` €11,000. Fl-opinjoni umli tal-esponent din is-somma tirrapprezenta ammont ferm bilancjat fil-kuntest tas-somma ta` €174,765 stmata ghad-danni nvokati kontra s-sitt sekwestrati.

"21. L-esponent, bhala l-attur fil-kawza 842/2009 qatt ma seta jkejjel jew iressaq provi dwar xi somma preciza ghad-danni attribwibbli lil WCO Limited. Ghalhekk huwa rrikorra ghal metodologija fejn alloka danni lill-persuni flok lis-socjeta` jiet intimati. Din il-metodologija ma tfissirx li m`hemmx danni attribwibbli lis-socjeta` ` WCO Limited, jew li ma kienx hemm potenzjal ghal dawn id-danni, prima facie, meta nfethet il-kawza. Tfisser biss illi meta Vassallo hejja r-rendikont tlett snin wara, huwa ghazel li jalloka d-danni n kwestjoni fuq il-persuni msemmija anki

jekk xi parti ta` dawn id-danni setghet tikkjama lis-socjeta` jiet WCO u TPT.

"22. L-esponent jikkontendi wkoll illi l-esercizzju tal-kawtela, adottat minnhu, kien fil-kuntest ta` esercizzju legitimu ta` dritt. Jaghmel riferenza ghall-gurisprudenza, per ezempju John Zarb v Port Cottonera Ltd (PA TM 18 ta` Settembru 2002) u Francis Spiteri et v Charles Darmanin et (PA JRM 15 ta` Awissu 2010): gie enfassizat hawnhekk illi biex tigi imposta danni jew penali, jrid ikun hemm mala fide, vessatorieta` jew negligenza grossolana. L-istess gie deciz fil-kawzi Cole Foods v Euro Imports (PA TM 13 ta` Marzu 2003), u Yorkie Clothing v Dr. Cremona (PA RCP 30 ta` Mejju 2002). Certament, din il-Qorti hija konxja bit-travagli quddiemha tar-rikorrenti, li largament ghadhom ma wassluha mkien (hlief ghal dibattiti procedurali fuq locus standi, second tier sharholding, metodu ta` rikors etc).

"23. Id-dikjarazzjoni fil-paragrafu 12 tar-rikors 109/14 JZM ma hi xejn konvincenti. Huwa car illi l-ammont ta` €11,000 sekwestrat mill-kont bankarju tas-socjeta` ` rikorrenti kien parti minn ammont akbar ta` €17,176, depozitat mill-Bank of Valletta fit-13 Novembru 2009, permezz tac-cedola 1370/09, liema ammont kien anki jinkludi flus sekwestrati mill-kont bankarju ta` Gabriella Carbonaro. Dan ma jinkwadrax mal-allegazzjoni li l-Bord tas-socjeta` ` iddecida jiddeposita xi bilanc residwali biex tiskansa xi periklu ta`danni. Infatti, mid-dokument `E` prezentat mis-socjeta` ` rikorrenti, jirrizulta li s-socjeta` ` otteniet facilita ta` overdraft ghall-ammont ta` €30,000, cioe` kwazi t-tripplu ta` dak sekwestrat, ghal htigijiet ta` working capital.

"24. L-esponent jirrileva lli meta hu talab is-sekwestru u ddeduca l-kawzali fil-kawza 842/2009 JZM, huwa agixxa bil-bona fidi u ma setghax ikollu hjiel illi tlett snin wara, is-socjeta` ` WCO Limited kienet ser tigi mehlusa mill-gudizzju fuq punt legali, wisq anqas fuq svista jew fuq apprezzament fattwalment zbaljat dwar ir-realta li huwa kien membru tas-socjeta` ` intimata. Ghal din ir-raguni, ma kien hemm l-ebda malizia, jew vessatorieta` jew negligenza grossolana fl-agir tal-esponent.

"26 Ghal kull bwon fini, l-esponent jirrileva lli n segwitu ghal senjalazzjoni ta` din il-Qorti, il-partijiet kienu rtiraw is-sekwestri kawtelatorji kolhla kontra xulxin, li kienu jlahhqu xi €120,000 kontra kull naha. Infatti, l-esponent kien l-ewwel wiehed li talab u ottjena l-kontromandati li lliberaw il-flus sekwestrati lin-naha l-ohra li issa zbankathom, inkluza s-somma ta` €11,000 sekwestrata lis-socjeta` ` WCO Limited, u li issa giet zbankata wkoll.

"27. Forsi l-Qorti tiftakar illi l-esponent kien wera certa skumdita meta l-Qorti ghamlet is-senjalazzjoni taghha dwar it-tnehhija tas-sekwestri. Donnu hass illi kien ser jisfa vittma ta` process one-sided. Hija haga ta` dispjacir illi l-izbank ta` €120,000 sekwestrati lilu ghadu ma sehhx minhabba ostakoli li hu jattribwixxi lill-istess Perit William Carbonaro.

"28. It-tnehhija tas-sekwestri kienet intiza bhala l-ewwel pass lejn attentat biex tintlahaq rizoluzzjoni amikevoli tat-tilwim bejn il-partijiet, kif senjalat bosta drabi minn din il-Qorti. L-esponent ghamel mill-anqas zewg proposti lill-parti l-ohra f`dik id-direzzjoni, l-ahhar wahda saret recentement permezz tal-medjatur Dr. Kris Borg. Din il-proposta kienet tahseb biex :

- *"Decizjonijiet u digriet gja moghtija mill-Qrati jigu mplementati*
- *"L-esponent jirtira l-kawzi maghmula minnu (minghajr talba li n-naha l-ohra taghmel l-istess), izda bl-eccezzjoni tal-kawza 750/2009 JZM anki ghax il-partijiet jaghrfu lli ma jistghux jikkoezistu fis-socjeta` ` Regent Holdings Limited.*
- *"Illi kull naha thallas l-ispejjez taghha.*
- *"Illi kull naha tibqa b`dak li ghandha minghajr ma tiftah kawzi godda.*

"Hija haga ta` dispjacir illi din l-ahhar proposta tal-esponent jidher illi qed tigi frustrata bhas-soltu mill-Perit William Carbonaro, kif jirrizulta mir-rikors odjern 109/14 JZM u mir-rikors tewmi 107/14 JZM imressqa minnhu.

"29. L-esponent jitlob illi l-Qorti tiehu n konsiderazzjoni l-fatt illi hu ghamel il-parti tieghu meta kkoopera biex tnehhew is-sekwestri kontra n-naha l-ohra u biex jigu zbankati l-flejjes relativi – kooperazzjoni li ma gietx reciprokata specjalment da parti tal-Perit Carbonaro.

"Rat id-dokumenti li pprezentaw l-intimati mar-risposta.

"Rat id-digriet li tat fl-udjenza tal-15 ta` Lulju 2014 fejn ordnat illi kopja tax-xiehda moghtija mill-Perit William Carbonaro fil-procediment bin-Nru 107/2014 JZM u tad-dokument li pprezenta jkunu jaghmlu parti u jkunu jikkostitwixxu prova fil-procediment tal-lum.

"Rat it-traskrizzjoni tax-xiehda tal-Perit William Carbonaro u d-dokument li pprezenta.

"Rat id-digriet li tat fl-udjenza tal-10 ta` Marzu 2015 fejn ordnat illi d-deposizzjoni moghtija mill-Perit Raymond Vassallo fil-procediment bin-Nru 107/2014 JZM tkun tghodd bhala prova fil-procediment tal-lum.

“Rat it-traskrizzjoni tax-xiehda tal-Perit Raymond Vassallo.

“Semghet ix-xiehda tal-Perit Raymond Vassallo fl-udjenza tas-26 ta` Mejju 2015 u rat id-dokumenti li pprezenta.

“Rat in-noti ta` osservazzjonijiet tal-partijiet.

“Rat id-digriet li tat fl-udjenza tat-13 ta` Ottubru 2015 fejn halliet il-kawza ghas-sentenza.

Rat l-atti l-ohra tal-kawza.

“**II. <u>Provi</u>**

“Din hija sintesi tax-xiehda moghtija mill-Perit William Carbonaro u mill-Perit Raymond Vassallo fil-procediment bin-nru 107/2014 JZM :-

*“**<u>Perit William Carbonaro</u>** xehed illi fid-19 ta` Awissu 2009, WCO Ltd irceviet mandat ta` sekwestru kawtelatorju ghall-ammont ta` €100,000. Il-mandat ikkawza hafna diffikulatjiet lill-kumpannija. Ighid illi fil-kors tal-kawza bejn il-partijiet bin-nru 842/2009 JZM, Vassallo ma ndikax l-ammont kien qed jippretendi bhala danni minghand WCO Limited. F`dik il-kawza, WCO Limited giet estromessa mill-kawza b`decizjoni tal-qorti li jfisser li kien giet imharrka bla bzonn u ghaliex gara hekk garrbet danni. Fil-fatt il-bank issekwestra €11,000 li kienu flus ta` WCO Limited. Il-kumpannija kellha hafna impenji finanzjarji mal-banek. Fil-procediment tal-lum, kienu qeghdin jintalbu l-interessi mitlufa fuq il-€11,000 li damu depozitati l-Qorti ghal erba` snin. Vassallo kien accetta li WCO Ltd ma kellhiex thallsu danni.*

*“**<u>Perit Raymond Vassallo</u>** xehed illi huwa kien membru/azzjonista ta` WCO Ltd. Fl-2012, kien ghadu membru. Meta pprezenta r-rikors ghall-hrug tal-mandat ta` sekwestru, ma kien hemm l-ebda malizzja. Huwa kellu kull gustifikazzjoni li jinvolvi lil WCO Ltd bhala konvenuta fil-kawza bin-nru 842/2009 JZM. Ighid illi kienet diga` saret talba ghar-revoka tal-mandat li kienet michuda. Jinsisti li WCO Ltd kienet komplici fil-konflitt ta` interess accertat fil-Perit William Carbonaro u d-diversi interessi li ghandu f`numru ta` kumpanniji. Ighid illi sar sfruttament ta` l-infrastruttura li kien igib dannu ; ghalhekk dahhal lil WCO Ltd fil-kawza. Ladarba kien maghruf illi Parlato Trigona ma kellux ikompli jopera mill-ufficcju, mela WCO Ltd ma kellhiex tibqa` tircievi kera. Wara li thallset il-kera ghall-ewwel tlett xhur ta` 2008 direttament minn Winex Limited lil WCO Ltd, inbidlet it-tattikia – skond Perit Vassallo – b`mod illi l-kera*

bdiet tithallas lil TPT Ltd. Insista li m`ghandu jkun kostrett ihallas ebda danni billi mkull ma sar kien legittimu u kull ma ghamel kien illi kkawtela d-drittijiet tieghu.

"Fil-procediment tal-lum, il-**Perit Vassallo** xehed ukoll illi fix-xahar ta` Lulju 2009, Perit Carbonaro kien awtorizzat sabiex jawtorizza pagament ta` `l fuq minn €10,000 lil WCO Ltd ghal allegati hlasijiet dovuti ghal konsum ta` ilma u elettriku kif ukoll pagament ta` l fuq minn €10,000 ghal allegati hlasijiet dovuti lil Parlato Trigona. Ighid illi l-maggoranza awtorizzat lil Carbonaro li jaghmel dawk il-hlasijiet a skapitu ta` kredituri ohra. Sostna li WCO Limited ikkollaborat ma` dak l-abbuz . Sostna li Parlato Trigona bl-awment fil-paga kellu suppost li telaq mill-ufficcju izda s-sitwazzjoni nbidlet fis-sens illi Winex Ltd bdiet thallas kera lil Parlato Trigona ghaliex il-kumpannija tieghu TPT bdiet tikri minghand WCO Ltd bil-konsegwenza li l-flus ta` Winex Ltd spiccaw ghand WCO Ltd. Qal illi kien hemm istanzi ta` *self dealing* peress li minkejja li huwa kien ippropona li jittiehed self b`interessi ta` 4% fis-sena biex tithallas taxxa li kienet dovuta minn Windsor Holdings Ltd, WCO Ltd u TPT Ltd kien sar kuntratt fejn kien dikjarat li kien sar self lil Windsor Holdings Limited b`interessi ta` 8%. Ghalhekk sar profitt mill-imghax. Insista li WCO Ltd ghadha sa llum tintuza bhala vejikolu biex l-abbuzi jibqghu ghaddejjin. Qal ukoll illi WCO Ltd u TPT Ltd dehru bhala *guarantors* biex isir self minn Banif Bank.

"**III. L-ewwel eccezzjoni**

"L-intimati ressqu eccezzjoni preliminari. Jeccepixxu l-irritwalita` u n-nullita` tar-rikors tal-lum, ghaliex kontestwalment ma` dan, ir-rikorrenti pprezentat rikors iehor bin-nru 107/14 JZM, fejn iz-zewg rikorsi huma inkompatibbli in kwantu r-rikorrenti qeghda titlob kemm penali kif ukoll danni dwar l-istess mandat.

"**Ghall-istess ragunijiet u konsiderazzjonijiet illi ghamlet fil-kaz tar-rikors bin-nru 107/14 JZM, il-Qorti qeghda tichad l-eccezzjoni.**

"**IV. L-Art 836(8) tal-Kap 12**

"Id-disposizzjoni taqra hekk :-

"(8) Il-qorti tista` tikkundanna lir-rikorrent li jkun inhareg att kawtelatorju fuq talba tieghu sabiex ihallas penali ta` mhux inqas minn elf mija u erbgha u sittin euro u disgha u sittin centezmu (1,164.69) u mhux izjed minn sitt elef disa` mija u tmienja u tmenin euro u tnax-il

centezmu (6,988.12) li jmorru ghand il-persuna li kontriha jkun inhareg l-att kawtelatorju, f`kull kaz minn dawn li gejjin :

"(a) jekk ir-rikorrent, minghajr raguni valida, ma jaghmilx il-kawza dwar it-talba fiz-zmien stabbilit bil-ligi ;

"(b) jekk, fit-talba tal-konvenut ghat-tnehhija tal-att kawtelatorju, l-attur jonqos milli jiggustifika li l-att kawtelatorju kellu jinhareg jew illi fi zmien hmistax-il jum qabel ma jkun sar ir-rikors ghall-hrug tal-att kawtelatorju, huwa jkun b`xi mod talab lill-konvenut li jhallas id-dejn, jew, jekk id-dejn ma jkunx wiehed likwidu, sabiex jipprovdi sigurtà bizzejjed :

"Izda d-disposizzjonijiet ta` dan il-paragrafu ma ghandhomx japplikaw meta jintwera li kien hemm ragunijiet ta` urgenza ghall-hrug tal-mandat;

"(c) jekk ic-cirkostanzi tad-debitur kienu tali li ma jaghtux lok ghal xi dubjuragonevoli dwar il-likwidità tieghu u dwar il-kapacità finanzjarja tieghu li jhallas it-talbiet tar-rikorrent, u din il-qaghda tad-debitur kienet maghrufa sew

"(d) jekk it-talba tar-rikorrent tkun wahda li ssir b`malizzja, tkun frivola jew vessatorja

"Huwa evidenti li l-ligi qeghda taghti diskrezzjoni lill-Qorti illi timponi penali kontra l-esekutant a favur tal-esekutat fic-cirkostanzi li huma ndikati fil-paragrafi (a) sa (d) tal-subArtikolu (8). Il-penali hija wahda ta` ordni pubbliku u hija ntiza sabiex tizgura serjeta` fil-process gudizzjarju u sabiex ma thallix li jsir abbuz mill-istrument tal-mandat kawtelatorju (ara : PA/RCP : 17 ta` Gunju 2010 : "**Joseph Borg pro et noe vs Joseph Pace noe et**").

"Fil-provvediment li tat din il-Qorti fit-2 ta` Dicembru 2014 fl-Atti tal-Mandat ta` Sekwestru Nru 213/2014 fl-ismijiet "**Blue Rapid Incorporation vs Elf Aquitaine**" inghad hekk :-

> *"Fil-provvediment fuq citat tal-10 ta` Awissu 2012 fl-atti tar-rikors mahluf nru 164/12 JRM fl-ismijiet : "**Jamar Malta Limited (C45236) vs Office Group Limited (C39197)**" : ghat-thassir tal-mandat ta` sekwestru kawtelatorju nru 609/2012 ipprezentat nhar l-4 ta` Mejju 2012 fl-ismijiet : "**Office Group Limited (C39197) vs Jamar Malta Limited (C45236)**" il-Qorti qalet hekk dwar l-Art 836(8) tal-Kap 12 :-*

> *"Illi dwar il-kwestjoni tal-impozizzjoni tal-penali, irid jinghad li din hija sanzjoni fakoltativa. Il-Qorti, fid-diskrezzjoni taghha, tista` taqbel li tghabbi lil min ikun hareg Mandat kawtelatorju kontra persuna, u fuq talba ta` din, b`piena ta` hlas ta` penali. Minbarra li tali impozizzjoni hija fakultativa, irid jintwera ghas-sodisfazzjon tal-Qorti li trid tkun sehhet wahda mic-cirkostanzi mahsubin mil-ligi biex tali sanzjoni tigi imposta. Erbgha (4) huma c-cirkostanzi mahsuba mil-ligi f`dan ir-rigward u, ladarba huma sanzjoni punittiva, ghandhom jitqiesu strettament bhala tassattivi izda bizzejjed li tirrizulta wahda minnhom biex il-Qorti tista` taccetta li tqis it-talba ghall-kundanna tal- hlas tal-penali. Dwar din id-diskrezzjoni nghad li l-Qorti hija tenuta li timponi l-penali fejn ikunu jirrizultaw l-estremi li l-ligi tezigi biex din tkun imposta, u l-Qorti tista` biss taghzel li ma timponix il-penali mahsuba fl-artikolu 836(8) f`kazijiet estremi fejn is-sens ta` gustizzja hekk kien jimponilha. Il-penali mahsuba fl-imsemmi artikolu 836(8) tal-Kap 12 hija wahda ta` ordni pubbliku immirata li tizgura serjeta` fil-process gudizzjarju u biex ma thallix li l-istitut tal-Mandati kawtelatorji jintuza b`abbuz"*

"Fil-provvediment li tat din il-Qorti (**PA/JRM**) fit-2 ta` Awwissu, 2012 fl-Atti tal-Mandat ta` Sekwestru Kawtelatorju Numru 651/2012 fl-ismijiet "**Carmel Farrugia et vs Charmaine Farrugia pro et noe**" inghad illi:-

> *"Jibqa` dejjem fl-ghazla tal-Qorti jekk, minkejja li l-ezekutant jonqos li jissoddisfa l-htigiet hawn fuq imsemmija, tikkundannax lill-istess ezekutant ghall-hlas tal-penali xorta wahda: dan jinghad ghaliex kliem l-artikolu 836(8) innifsu huwa msawwar fuq il-kelma "tista`", liema kelma taghti margini ta` diskrezzjoni P.A. RCP 29.11.2001 fil-kawza fl-ismijiet **Vincent Mercieca vs George Galea**; u P.A. RCP 30.5.2002 fl-Atti tar-Rikors fl-ismijiet **Yorkie Clothing Industry Ltd vs Dr Lillian Calleja Cremona.**"*

"**Fil-kaz tal-lum ir-rikorrenti-esekutata qeghda titlob l-imposizzjoni tal-penali abbazi tal-Art 836(8)(d) tal-Kap 12. Fil-provvediment li tat fir-rikors bin-nru 107/2014 JZM, il-Qorti ghamlet analizi attenta tac-cirkostanzi fejn ghandu japplika l-Art 836(8)(d) tal-Kap 12. Dik l-analizi tghodd ghall-provvediment tal-lum.**

"**Ghalhekk, filwaqt illi qeghda tichad l-eccezzjonijiet l-ohra tal-intimati, a skans ta` ripetizzjoni, qeghda taghmel taghha, ghall-fini tal-provvediment tal-lum, dak li diga` rrilevat fil-procediment bin-nru 107/2014 JZM fejn si tratta tal-imposizzjoni ta` l-penali.**

"**V. Il-quantum ta` l-penali**

"**In kwantu jirrigwarda l-quantum**, il-legislatur stabilixxa ammont minimu u ammont massimu. Fl-istess waqt il-legislatur halla fid-diskrezzjoni tal-Qorti ta` kemm ghandu jkun l-ammont tal-penali, fil-parametri tal-minimu u tal-massimu.

"Fil-kaz tal-lum, il-Qorti sejra tiehu in konsiderazzjoni l-fatti kif jirrizultaw fil-paragrafi 26 sa 29 tar-risposta, illi l-ammont sekwestrat kien zbankat, kif ukoll illi l-intimati kkoperaw biex tnehha l-mandat anke jekk fi zminijiet ricenti.

"Fic-cirkostanzi u tenut kont ta` kollox, il-Qorti sejra tinfliggi penali ta` €3,500.

"**<u>In kwantu ghal min ghandu jhallas il-penali</u>**, din il-Qorti tghid illi minn qari tal-artikolu tal-ligi, jirrizulta li l-Qorti tista` tikkundanna lill-persuna li fuq talba taghha jkun inhareg l-att kawtelatorju sabiex ihallas il-penali. Meta jkun hemm aktar minn persuna wahda li titlob il-hrug tal-mandat il-ligi ma teskudix li l-penali tista` tkun inflitta anke lill-persuni kollha. Fil-kaz tal-lum, il-Qorti hija tal-fehma li l-penali ta` €3,500 ghandha tithallas mill-konjugi Perit Raymond u Mariella Vassallo flimkien.

"**<u>Provvediment</u>**

"**Ghar-ragunijiet kollha premessi, il-Qorti qeghda taqta` u tiddeciedi billi :-**

"**Tichad l-eccezzjonijiet kollha tal-Perit Raymond Vassallo u ta` martu Mariella Vassallo.**

"**Tilqa` limitatament it-talba tas-socjeta` ` WCO Ltd (C41411) billi, bl-applikazzjoni tal-Art 836(8)(d) tal-Kap 12 tal-Ligijiet ta` Malta, qeghda tikkundanna lill-Perit Raymond Vassallo u lil martu Mariella Vassallo sabiex flimkien ihallsu lis-socjeta` ` WCO Ltd (C41411) penali fis-somma ta` tlett elef u hames mitt Ewro (€3,500) bl-imghax legali b`effett mil-lum.**

"**Tordna lill-Perit Raymond Vassallo u lill-martu Mariella Vassallo sabiex ihallsu l-ispejjez kollha ta` dan il-procediment.**"

L-initmati Vassallo ghalhekk appellaw minn din is-sentenza u qed jitolbu r-revoka taghha u allura li jintlaqghu l-eccezjonijiet taghhom; l-appellati rrispondew billi jitolbu l-konferma tas-sentenza appellata.

AGGRAVJI

L-appellanti jikkoncedu li l-Qorti ghandha diskrezzjoni biex tapplika l-Artikolu 836 (9) madankollu jghidu illi d-decizjoni tal-Qorti baqghet tigi bbazata fuq decizjoni ohra li tat l-istess Qorti fl-2012 fis-sens li l-intimat Vassallo ma kienx azzjonist tas-socjeta` WCO Limited u allura illiberatha mill-osservanza tal-gudizzju, meta fil-fatt huwa kien azzjonista tal-istess socjeta`. Jghidu wkoll li l-ewwel Qorti qatt ma messha ghamlet riferenza ghall-atti tal-kawza 842/09. Izidu jghidu li l-appellat kellu jipprova li agixxa fil-qies li jmiss biex ma jigix ritenut risponsabbli ghad-danni.

Illi l-pozizzjoni dwar kawza ta' danni b'konsegwenza diretta ta' intavolar da parte tal-konvenut ta' rikors ghall-hrug ta' proceduri kontra l-attur fil-kawza in kwistjoni (f'dak il-kaz mandat ta' inibizzjoni) gie trattat fil-kawza fl-ismijiet **Jane Spiteri v. Nicholas Camilleri** (P.A. J.S.P. 10 ta' Jannar 1992) fejn gew rijaffermati s-segwenti principji:

> *(a) Illi huwa principju fundamentali illi min jezercita dritt li jispetta lilu ma jistax jitqies li f'dan l-ezercizzju ikun responsabbli ghall-hsara li bhala konsegwenza jista' jbaghti haddiehor, in omagg ghall-massima "qui suo iure utitur, non videtur damnum facere", bil-konsegwenza li d-dritt ghar-rikors ghall-protezzjoni tal-Qorti, huwa dritt li l-ezercizzju tieghu mic-cittadin ma ghandhu bl-ebda mod jigi mxekkel.*

(b) Illi tali dritt tac-cittadin ghar-rikors lejn il-Qorti ma ghandux jigi abbuzat.

(c) Illi l-fatt li t-talba ta' min ipprovoka l-proceduri tigi michuda mill-Qorti, bl-ebda mod ma tfisser necessarjament li sar abbuz mid-dritt li tigi adita l-Qorti.

> *"Non e' in colpa chi, credendo in buona fede di possedere un diritto, ne chiede al tribunale il-riconoscimento, sebbene non vi riesca" ("***Demajo vs Page" - Vol. XV. Pg. 34. P.A. 24. 1. 1895***) Dan ghaliex ghalkemm il-ligi hija l-istess ghal kulhadd, huwa veru ukoll li l-ligi hija soggetta ghall-diversi interpretazjonijiet li l-partijiet jafdaw fil-gudikant biex jinterpreta u jiddeciedi dwarhom.*

*(d) Illi tali abbuz jigi riskontrat biss f'kazijiet eccezzjonali u dan kwazi dejjem f'kazijiet ta' vessatorjeta' ("***Emanuele Calleja vs Carmelo Grima****" - A.C. - XXXIX. I. 24) naxxenti minn mala fede jew dolo jew almenu negligenza gravament kolpuza ("***Agius vs Dott. Carbone nomine****" - XIII. 434 - 10.4.1890), fejn min ikun adixxa lill-Qorti ghall-hrug ta' ta' proceduri ikun ibbaza fuq cirkostanzi manifesti "priva di qualsiasi fondamento nel fatto e nel diritto per cui il giudizio promosso si dimostri vessatorio. Ma un fallace apprezzamento dei fatti posta a base dell'istanza e delle consequenze giuridiche che ne derivano non e' sufficiente a legittimare una domanda per danni da parte del vincitore nelle lite". ("***Mugliette vs Bezzina****" - XXVI. I. 405).*

(e) Illi dan l-ahhar principju huwa bbazat fuq il-fatt li l-element ta' vessatorjeta' jimplika abbuz tad-dritt ta' azzjoni gudizzjarja, ghaliex inghad sew illi:

> *"Il diritto cessa dove comincia l'abbuso … … riteniamo che basta, per protteggere tutti l'interessi che ne sono degni, per dare una base giuridica alle diverse decisioni che provocano i bisogni della societa', di aderire al concetto generale che tutti i diritti hanno dei limiti". Applikat dan il-principju ghad-dritt ta'*

> *azzjoni kontra persuna jfisser illi "chi agisce in mala fede od in seguito ad un grossolano errore, puo' essere condannato a pagare un' indemnita' al suo avversario…..".* (**Baudry - *Lacantinerie. - Trattato Prattico di Diritto Civile - Delle Obligazioni- Vol. VI. Pg. 560).***

Illi l-istess konsiderazzjonijiet japplikaw ukoll fir-rigward tal-penali.

Min ikun adixxa lill-Qorti ghall-hrug ta' mandat kawtelatorju u jkun ibbaza t-talba fuq cirkostanzi manifestament *'priva di qualsiasi fondamento nel fatto e nel diritto per cui il giudizio promossa si dimostri vessatorio. Ma un fallace apprezzamento dei fatti posta a base dell' istanza e delle conseguenze giuridiche che ne derivano non e' sufficiente a legittimare una domanda per danni da parte del vincitore nella lite*' (sentenza riportata **fil-Volum XXVI.i.405 – Mugliette v. Bezzina**). Fil-kawza fl-ismijiet **Jane Spiteri v. Nicholas Camilleri** fuq citata ntqal ukoll li l-*"vessatorjeta` jimplika certu grad ta' kolpozita`, ta' kattiverija. Element ta' vessatorjeta` jkun jimplika abbuz tad-dritt ta' azzjoni gudizzjarja".*

F'dan l-ambitu l-Qorti taghmel riferenza wkoll ghas-sentenza fil-kawza fl-ismijiet **John Zarb v. Port Cotonera Limited** (PA. 18 ta' Settembru 2002) fejn gew imsemmija dawn l-istess principji. Infatti fir-rigward ta' talba ghal danni (u mhux penali) taht l-istess Artikolu, intqal illi:

> *"Din il-Qorti, ghalhekk, fil-waqt li tista' taqbel li c-cirkostanzi ta' meta min ikun hareg mandat kawtelatorju jista' jinsab responsabbli ghad-danni, mhux limitat ghal dak provdut fl-artikolu 836 (8) tal-Kap 12, thoss li rresponsabbilta' trid tohrog mill-applikazzjoni tal-artikolu 1031 u 1032 tal-Kodici Civili (Kap 16), b'mod li jkun responsabbli biss jekk jagixxi*

> *b'imprudenza, b'negligenza jew mhux bil-hsieb ta' bonus pater familias".*

Decizjoni ohra hija dik tat-3 ta' Lulju 2003 fil-kawza **Josephine Sammut v. Emanuel Sammut et** (Prim'Awla). Hemm il-Qorti fissret illi l-mandati kawtelatorji ghandhom skop preciz u ghandhom "*jintuzaw biex jigu salvagwardjati l-interessi ta' min jitlob il-hrug taghhom, mhux biex jaghmlu pressjoni fuq il-pretiz debitur jew ghall-pika jew ghal xi hsieb malizzjuz iehor. Il-kreditur ghandu dritt jitlob il-hrug ta' kull mandat permess bil-ligi, pero` ghandu jikkontrolla l-effetti tal-mandat hu stess u jekk jara li hu kopert aktar milli hu mehtieg, ghandu jirregola ruhu u jitlob hu stess li jkun hemm tnaqqis jew thassir ta' mandat partikolari. Il-mandat mhux intiz bhala magna ta' estorzjoni, izda ghandu jigi adoperat bil-prudenza li jixraq. L-abbuz jista' u ghandu jigi sanzjonat bl-impozizzjoni tal-penali.*

Qabel xejn din il-Qorti trid tissenjala li ma taqbilx mal-appellanti li l-ewwel Qorti zbaljat li ghamlet riferenza ghall-atti tal-kawza 842/09 ghas-semplici raguni li d-decizjoni f'dik il-kawza giet imsemmija fl-istess rikors promotur ta' din il-kawza u kienet il-kawza li a bazi taghha inhareg il-mandat kawtelatorju in kwistjoni. Anzi din il-Qorti izzid tghid li l-ewwel Qorti ma setghetx ma taghmilx riferenza ghaliha u l-appellanti ma jistghux jghidu li ma kienux f'pozizzjoni li jiddefendu ruhhom fir-rigward ghaliex kienu jaf li l-bazi ta' dawn il-proceduri kien appuntu dik id-

decizjoni preliminari f'dik il-kawza illi lliberat lis-socjeta` WCO Limited mill-osservanza tal-gudizzju.

F'dawn il-proceduri is-socjeta` msemmija talbet l-applikazzjoni tal-Artikolu 836 (8) tal-Kap. 12 ghaliex dehrilha li ma kellhiex tkun citata fil-proceduri li kienu hadu l-appellanti fil-konfront taghhom – senjatament bil-hrug tal-mandat in kwistjoni. Fil-fatt inghatat ragun mill-Qorti li permezz tal-provvediment tal-10 ta' Jannar 2012 illiberatha mill-ossservanza tal-gudizzju. Hafna mir-ragunijiet jew aggravji indikati mill-appellanti jirrigwardjaw l-istess provvediment u huma jghidu li l-ewwel Qorti zbaljat meta tat dak il-provvediment ghaliex dik id-decizjoni kienet ibbazata fuq il-fatt li l-perit Vassallo ma kienx azzjonist tal-istess socjeta` WCO meta fil-fatt fl-andament tal-kawza rrizulta li kien. Madankollu dawn l-aggravji huma *ut sic* irrilevanti ghal dan l-appell ghaliex dak il-provvediment ghadda in gudikat – infatti ma jirrizultax li sar appell minnu.

Jibqa' allura ghal din il-Qorti tikkonsidra jekk l-ewwel Qorti ezercitatx korrettement id-diskrezzjoni taghha meta ordnat lill-appellanti jhallsu s-somma ta' 3,500 euros lis-socjeta` WCO. Kif qalet din il-Qorti stess fil-kawza fl-ismijiet **Phyliss Ebejer v. Joseph Aquilina** (10 ta' Jannar 1995) "*il-Qorti tal-Appell tiddisturba biss id-diskrezzjoni ezercitata mill-ewwel Qorti f'kazijiet eccezzjonali meta si tratta ta' valutazzjoni ta' fatti*."

F’sentenza ohra fl-ismiijiet **Spiteri v. Vella nomine** (Appell Inferjuri, 5 ta’ Marzu 2003) intqal ukoll li “*Hu pacifiku li din il-Qorti ma tindahalx, in linea ta’ massima, fl-ezercizzju tad-diskrezzjoni tal-ewwel Qorti hlief meta jkun manifestament ezercitat hazin, jew ghal xi motiv iehor gravi*” ***(“Elena Magri et –vs- Rosaria sive Rosa Borg”, Appell Civili, 10 ta’ Frar 1961)****.*

Din il-Qorti ma ssib xejn censurabbli f’dan is-sens fid-decizjoni appellata u zgur ma jirrizultawlhiex ragunijiet biex tiddisturba l-ezercizzju tal-istess diskrezzjoni mill-ewwel Qorti li mhux biss semghet il-provi f’din il-vertenza izda anke f’kawzi ohra li kienu relatati maghha. Infatti f’sentenza moghtija fl-istess gurnata bejn l-istess partijiet, (107/14) l-istess Qorti qalet illi;

> *“Ghal din il-Qorti jidher li l-hsieb tal-konjugi Vassallo li jinkludu lil WCO Limited fil-kawza bin-nru 842/2009 JZM ma kienx illi joholqu vessazzjoni fil-konfront taghha izda ghax dehrilhom li WCO Limited kellha tkun fil-kawza, pretensjoni li kienet respinta minn din il-Qorti certament mhux ghal ragunijiet ta’ vessazzjoni da parti tal-konjugi Vassallo.*
>
> *“Dan premess il-Qorti tirrimarka li milli rrizulta mill-istess procediment ma tressqet l-ebda prova dwar kemm il-konjugi Vassallo kienu qed jippretendu bhala danni minghand WCO Limited. Infatti mill-kalkoli li ghamel il-Perit Vassallo fil-kawza bin-nru 842/2009 JZM imkien ma jsemmi quantum ta’ danni li fil-fehma tieghu kienet responsabbli li thallashom WCO Limited.*
>
> *“……*
>
> *“Jekk ladarba l-konjugi Vassallo ma kellhomx danni kwantifikabbli x’ jirreklamaw direttament minn WCO Limited, ma kellux ikun hemm htiega li jintalab u jinkiseb mandat propju kontra WCO Limited.*
>
> “……

> "*Kwalunkwe mandat ma jistax isir sempliciment ghall-fini ta'* ***fejn laqat laqat*** *u cioe' biex jolqot lil kull min jista' jkun involut ; izda ghandu jsir kontra dawk il-persuni biss li allegatament huma debituri jew responsabbli.*"

Din il-Qorti taqbel perfettament ma' dan ir-ragunament tal-ewwel Qorti u ladarba l-konjugi Vassallo ghazlu li jinkludu lis-socjeta` rikorrenti fil-mandat li talbu l-hrug tieghu meta kienu jafu li ma kellhom ebda pretensjoni fil-konfront taghha ghandhom ikunu soggetti ghall-Artikolu tal-ligi in kwistjoni.

DECIZJONI

Ghal dawn il-motivi l-Qorti tiddeciedi l-appell billi tichdu u tikkonferma interament is-sentenza appellata. L-ispejjez tal-appell ukoll a kariku tal-appellanti.

Silvio Camilleri Prim Imhallef	Tonio Mallia Imhallef	Joseph Azzopardi Imhallef

Deputat Registratur
df